

ЕКАТЕРИНА ГЕННАДЬЕВНА ВАСИЛЬЕВА

кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков факультета политических и социальных наук, Петрозаводский государственный университет (Петрозаводск, Российская Федерация)
libellule_26@mail.ru

ПРИНЦИПЫ ИМЯНАРЕЧЕНИЯ В ДИНАСТИИ КАРОЛИНГОВ*

Анализируется система личных имен королей династии Каролингов. Раскрывается этимология имен французских королей и принятые в изучаемую эпоху принципы и особенности именования.

Ключевые слова: личное имя, прозвище, принципы и способы наделения именем

Имянарекение королей династии Каролингов представляло собой систему, основанную на определенных принципах. Как указывают А. Ф. Литвина и Ф. Б. Успенский, «одним из главных правил выбора имени в родовом мире, о какой бы конкретной культуре ни шла речь, – это наречение новорожденного в честь предка» [2; 136]. В системе именования Каролингов доминирует принцип буквального воспроизведения имени предка: чаще всего сыну передавалось имя отца или деда. Название самой династии Каролингов восходит к имени Карл, которое носили ее первые представители, включая Карла Великого, по-латыни *Carolus Magnus*, и его деда Карла Мартелла. При этом Мартелл – это прозвище, которым его наделили за военные успехи, бесстрашие и решительность в сражении с сарацинами при Пуатье в 732 году (Мартелл означает *molot / martel = marteau*).

Каролинги представляют династию франкских королей, правивших в Западной Европе с 750 года по X век. Историки нередко называют их Пипинидами (фр. *Pépinides*, *Pippinides*, от «Пипин») по имени трех франкских майордомов: Пипина I Ланденского (*Pépin de Landen*), Пипина Геристальского (*Pépin de Herstal*) и Пипина Короткого (*Pépin le Bref*), основателей каролингской династии.

Родоначальником Пипинидов считается Арнульф Мецкий (нем. *Arnulf*, фр. *Arnoul*; 580/582–641), также известный как Святой Арнульф (Saint Arnoul) – франкский политический и церковный деятель, епископ города Меца, прародитель династии Каролингов, канонизированный католической церковью. Он был не единственным святым в этом роду. Итта, жена Пипина I Ланденского, франкского майордома Австразии (585–639), является святой Римско-католической церкви, как и ее дочери – святая Гертруда Нивелская и святая Бегга. Святостью наделили и самого Пипина I Ланденского: в XI веке будет составлена «Жизнь святого Пипина».

С незапамятных времен франкские короли основывали свою легитимность на магической силе королевской крови потомков Меровея. Церковное таинство миропомазания придава-

ло законность новой династии: по примеру библейских царей Пипин Короткий был помазан священным елеем в Суассоне. Три года спустя эта процедура была повторена в базилике Сен-Дени уже самим папой римским, причем вместе с Пипином были помазаны оба его сына – Карл Великий и Карломан. Это означало, что королевская власть обрела небесное покровительство, которое напрямую зависело от церкви [1; 22–23].

Как в шутку замечает Жан-Луи Бокарно, потомки Пипинидов проявили неблагодарность, когда предпочли святому имени Пипина более скромное имя Карл (*Charles*), означающее «сильный, мужественный» на языке франков [5; 21]. Действительно, исторически точное название династии франкских королей Пипиниды не прижилось в литературе. За ними прочно закрепилось название Каролинги, которое подчеркивает роль и значение правления Карла Великого (768–814) не только для Франции, но и для всей Западной Европы.

Сын Пипина Короткого Карл Великий назван в честь своего деда Карла Мартелла. Имя Карл было дано также Карлу II Лысому (823–877) и Карлу III Толстому – внукам Карла Великого, Карлу III Простоватому – правнуку Карла Великого. Распространенным в Каролингской династии было имя Людовик. Его носили Людовик I Благочестивый – сын Карла Великого; Людовик II Немецкий, основатель династии немецких Каролингов, сын Людовика I Благочестивого; Людовик II Заика – сын Карла II Лысого; Людовик IV Заморский – внук Людовика II Заики; Людовик V Ленивый – внук Людовика IV Заморского. Как известно, имя Людовик имеет латинскую этимологию – *Ludhovicus*, *Lodhuvicus*, *Chlodovicus* – и ведет свое начало от германского имени *Hladowig* (от *hlod* «слава» и *wig* «бой, битва»). От *Chlodwig* было образовано имя *Clovis* (Хлодвиг), которое носил основатель франкской монархии Хлодвиг I / *Clovis I^{er}* (ок. 465–511).

Любопытным является факт, что начиная с династии Каролингов к имени правителя стали добавлять прозвище. Французский исследователь Даниэль Апприу объясняет это тем, что та-

ким образом с давних времен решалась проблема идентификации членов общества. Так, еще у римлян количество использовавшихся в обиходе имен было ограниченным, поэтому к имени нередко добавляли одно или несколько прозвищ, например *Caïus Superbus Maximus*. Такая особенность имянаречения была распространена главным образом среди верховных правителей, имя которых часто передавалось от отца к сыну, а прозвище позволяло их различать [4; 17]. Интересен также тот факт, что прозвища имели короли почти всех европейских стран: Англии, Германии, Дании, Шотландии, Швеции и т. д. [3; 75].

Прозвищами были наделены уже предки Каролингов. Так, Пипина Ланденского именовали Старшим (*Pépin le Vieux*), а Пипина Геристальского – Младшим (*Pépin le Jeune ou de Herstal*). Карл Мартелл, как уже говорилось, вошел в историю с прозвищем «Молот». Основателя Каролингской династии звали **Пипин Короткий** (*Pépin le Bref*, по латыни «маленький»).

Сын Пипина Короткого, **Карл I**, или **Карл Великий** (Charles I^{er}, Charlemagne, Charles le Grand от латинского Carolus Magnus), как пишут историки, был действительно высокого роста, около двух метров, что для той эпохи было исключительным явлением. Его также прозвали Седобородым императором (*L'Empereur à la barbe fleurie*) [6; 80]. Карл Великий отличался неутомимой энергией, которая была направлена на расширение королевства. Почти всю жизнь Карл провел в походах, стремясь участвовать в захвате новых территорий или в усмирении непокорных областей. Он проявил не только блестящие военные способности, но и выдающиеся качества администратора, изменив сложившуюся при Меровингах систему управления. Изданные им капитулярии охватывали все стороны жизни страны. Но Карл I был не только великим завоевателем. Он окружил себя образованными людьми, представителями творческих профессий, которым оказывал поддержку. Испытывая почтение к римским образцам, он способствовал возрождению интереса к античной культуре. При дворе он создал «Академию», где обсуждались теологические и философские вопросы, а также творения античной литературы. По настоянию Алкуина, англо-саксонского ученого, которого называют «министром образования империи», Карл издал «Капитулярий о науках» (ок. 787 года), который предписывал каждому епископу и каждому монастырю открывать школу для обучения латинской грамоте и письму, счету, псалмам, пению. Монастырям вменялось в обязанность содержать свои библиотеки и скриптории. При правлении Карла I развиваются и расцветают искусства и культура.

Карл Великий уделял огромное внимание вопросам веры – обращение новых народов в христианство и битвы с неверными принесли ему

славу ревнителя веры. На Рождество 800 года в соборе Святого Петра папа Леон III лично возложил на голову Карла императорскую корону. Так была провозглашена Франкская империя, объявившая себя преемницей Западной Римской империи.

Неудивительно, что прозвище «Великий» Карл получил еще при жизни. Его авторитет среди людей Средневековья был столь велик, что, подобно тому как римские императоры присваивали себе титул «Август», уподобляясь первому императору Октавиану Августу, правители многих европейских стран стали впоследствии называть себя королями – по имени Карла [1; 27–28]. Карла Великого считают одним из отцов-основателей Европы. Слава Карла Великого распространялась веками благодаря средневековым поэтам, которые сделали его героем многочисленных рыцарских эпосов, наделив несметным количеством достоинств. Принято считать, что «поэтическая история» Карла началась с «Песни о Роланде» и продолжалась до конца Средневековья, когда появились «Хроники и завоевания Карла Великого», преподнесенные Давидом Обером (1458) герцогу Бургундскому. После смерти 28 января 814 года император быстро становится мифическим персонажем [9; 260].

Карломан (ок. 751–771) был королем франков вместе со своим старшим братом Карлом Великим (768–771). После преждевременной кончины Карломана его жена Герберга нашла убежище у короля лангобардов Дидье (Дезидерия), а сыновья были заточены своим дядей в монастырь.

Преемником Карла Великого на троне стал его третий сын, единственный оставшийся в живых. Его звали **Людовик I Благочестивый** (Louis I^{er} le Pieux ou le Débonnaire). Он был императором Запада (814–840). Людовик Благочестивый, как пишут историки, считал, что его основная задача – «очищение» империи: «...великие завоевания прекратились, а важно было теперь удержать и привести в порядок завоеванное. Отныне император выступал скорее не как воин, а как гарант мира, судья, ответственный за соблюдение Божьих законов и за спасение душ всего христианского народа, составлявшего империю» [1; 31]. Его прозвище – «Благочестивый» / *Débonnaire* – означает добрый и уступчивый вплоть до мягкотелости [4; 295]. Ему ни разу не удалось проявить силу характера своего отца Карла Великого. Он с удовольствием подражал своим подданным, копируя их стиль в одежде. Полный добрых намерений, Людовик I Благочестивый не смог установить свой авторитет и противостоять разорению казны. Посчитав лежащую на себе ответственность слишком тяжелым грузом, в 817 году он решил поделить империю между своими сыновьями – Лотарем, Пипином и Людовиком, издав капитулярий «О порядке в империи» (*Ordinatio imperii*). Этот раздел привел к восстанию, поднятому Бернар-

дом, королем Италии, — его племянником и внуком Карла Великого. Бернард был захвачен в плен. В порыве гнева Людовик Благочестивый выколол ему глаза, отчего тот скончался. Однако преследуемый угрызениями совести, император принес публичное покаяние в Аттиньи в 822 году, что только ослабило его престиж. Когда в 838 году умер его второй сын Пипин, Людовик I Благочестивый вновь решил поделить империю уже в пользу своего третьего сына Карла, родившегося от второго брака с Юдифь Баварской. Это привело к войне с остальными сыновьями императора, которая продолжилась и после его смерти.

Карл II (823–877) был королем Западно-Франкского королевства и императором Запада (875–877). Он получил прозвище Лысый (Charles le Chauve). После смерти Людовика I Благочестивого он объединяется со своим братом Людовиком Немецким против их старшего брата Лотаря, ставшего императором. Они победили его в битве при Фонтене-ан-Пюизе в 841 году и скрепили свой союз Страсбургскими присягами в 842 году. Верденский договор, заключенный братьями в 842 году, окончательно разделил империю. Согласно Верденскому разделу, Карл Лысый получил западную часть империи (Francia occidentalis). Он также сумел завладеть Италией, став ее королем. Папа Иоанн VIII короновал его императорской короной (875 год). Весь период правления Карла Лысого был отмечен набегами викингов, которые производили страшные опустошения, а также интенсивным развитием феодализма.

Людовик II Немецкий / Louis II le Germanique (804/805 – 876), сын Людовика Благочестивого, был королем Восточно-Франкского королевства (843–876), королем Баварии (817–843), королем Лотарингии (870–876). Он явился основателем династии немецких Каролингов. Все это объясняет данное ему прозвище.

Людовик II Заика / Louis le Bègue родился в 846 году и умер в 879-м. Он был королем Франции (877–879). Старший сын Карла Лысого не смог установить свой авторитет в силу слабого здоровья и заикания. Он скончался на 33-м году жизни после всего двухгодичного правления.

Людовик III (ок. 863–882), старший сын Людовика II Заики, король Франции с 879 по 882 год. Со своим братом Карломаном он был вынужден отдать Лотарингию Людовику Младшему, сыну Людовика II Немецкого. Король разбил норманнов в местечке Сокур-ан-Виме (Saucourt-en-Vimeu) в 881 году. Эта победа, в которой погибли 8000 викингов, прославила имя Людовика III в народной песне «*La chanson de Louis*» / *Ludwigslied*, или *Rithmus Teutonicus*, написанной на древнем верхненемецком языке:

Je connais un souverain, le roi Louis, fidèle au culte de Dieu qui le récompense de sa foi.

Jeune encore, il perdit son père. Dans ce malheur, Dieu lui-même l'accueillit et voulut devenir son guide.

Il lui donna pour compagnons des chevaliers intrépides; il lui donna un trône dans le pays des Francs. Puisse-t-il en jouir de longues années!

Louis partagea le trône avec Carloman, son frère, par un accord équitable et loyal.

Après ce pacte, Dieu voulut l'éprouver; il voulut voir s'il supporterait les peines.

Il permit que les guerriers païens envahissent ses états, que les Francs devinssent leur esclaves.

Les uns se perdirent aussitôt, les autres furent vivement tentés; quiconque s'abstenait du mal était accablé d'outrages.

Chaque brigand armé, enrichi de rapines, enlevait un château et devenait ainsi noble.

L'un vivait de mensonge, l'autre d'assassinat, l'autre de défection; chacun s'en glorifiait.

Le roi était troublé, le royaume en désordre; Christ étant irrité permettait ces malheurs.

Mais Dieu eut pitié de nous; il connaissait notre détresse, il ordonna à Louis de marcher en toute hâte.

O roi Louis! secours mon peuple, car les Normands l'oppriment avec dureté.

Louis répondit alors: Seigneur, je le ferai; la mort ne m'empêchera pas de suivre tes commandements.

D'après l'ordre de Dieu il leva l'oriflamme, il marcha par la France au devant des Normands.

Il rendait grâce à Dieu, en attendant sa venue, il disait: Seigneur, nous voici pour t'attendre.

Alors l'illustre Louis s'écria d'une voix forte: Courage, guerriers, compagnons de mon sort!

— Dieu m'a conduit ici; mais il faut que je sache si c'est d'après vos vœux que je marche au combat.

— Je m'exposerai à tout, pourvu que je vous sauve. Qu'ils me suivent tous ceux qui sont fidèles à Dieu!

— Cette vie nous est acquise tant que Christ nous l'accorde; nos corps sont sous sa garde, c'est lui qui veille sur nous.

— Quiconque, servant Dieu avec zèle, sortira vivant de cette lutte, aura de moi une récompense; s'il meurt, ce seront ses enfants.

Il s'arme à ces mots de l'écu et de la lance, il vole sur son coursier pour punir ses ennemis.

Il ne fut pas longtemps à trouver les Normands. — Dieu soit loué! s'écrie-t-il, en voyant ceux qu'il cherche.

Chevauchant vaillamment, il entonne l'hymne sacré, et tous chantent ensemble: Seigneur, aie pitié de nous!

L'hymne fut chanté, le combat commencé, le sang baigna le visage des Francs qui jouaient de leurs armes.

Les chevaliers se vengèrent, mais surtout le roi Louis. Prompt et intrépide, telle était sa coutume.

Il frappait l'un, il perçait l'autre; il abreuvait ses ennemis d'amertume, et leurs âmes s'échappaient de leurs corps.

Bénie soit la puissance de Dieu! Le roi Louis fut vainqueur. Grâce soient rendues à tous les saints! A lui fut la victoire.

Le roi Louis fut heureux; autant il était prompt, autant aussi il fut ferme dans l'épreuve. Maintiens-le, ô Seigneur, dans toute sa majesté!

Текст песни передает христианские ценности. В нем набеги викингов представлены как божественная кара: Господь сделал так, чтобы люди Севера пересекали моря и напоминали франкам об их грехах, и Он вдохновляет Людовика вступить в войну, чтобы помочь своему народу. Людовик молится Господу до и после битвы. В песне прославляется набожность короля. Однако в целом эта песня представляет собой *Prieslied* (германская песня в честь воина), распространенную в устном творчестве германских народов [7].

Людовик III не получил ни при жизни, ни после смерти прозвища, что было редкостью для Каролингов. Он умер, не оставив наследников.

Карломан / Carloman (867–884), второй сын Людовика II Заики, делил корону со своим братом Людовиком III с 879 по 882 год. Единично управлял Францией после его смерти до 884 года. Он боролся с норманнами. Карломан погиб на охоте, не оставив наследников. Его имя имеет франкское происхождение: Karloman, от Karl «Charles» и man «homme» [8; 72], оно означает «смелый человек». Это имя носили сын Карла Мартелла, майордом Австразии (741–747), и сын Пипина Короткого, младший брат Карла Великого.

Карл III Толстый / Charles III le Gros (839–888), третий сын Людовика Немецкого, был императором Запада (881–887), королем Германии (882–887), королем Франции (884–887). Своим прозвищем он был обязан крупному телосложению. Карл III был вынужден бороться с норманнами, но его слабость и некомпетентность привели к тому, что он был свергнут на имперском сейме в Трибуре в 887 году.

Карл III Простоватый / Charles III le Simple (879–929), младший сын Людовика II Заики, родившийся через пять месяцев после смерти своего отца. Его не короновали в 884 году после

смерти брата Карломана по причине малых лет. Вместо него на трон взшел Карл III Толстый. В 888 году ему снова не позволили стать королем, отдав трон графу Парижскому Эду. Он был, наконец, коронован в 893 году, однако его свергли в 923 году.

Людовик IV Заморский / Louis IV d'Outremer (ок. 921–954), сын Карла III Простоватого, правил Францией с 963 по 954 год. После свержения с престола отца он в 923 году был увезен матерью в Англию. Отсюда его прозвище – Заморский. Он был коронован благодаря герцогу Гуго Великому. Однако большую часть своего царствования Людовик IV был вынужден бороться с ним за трон. Король рано умер, упав с лошади. Ему на смену пришел Лотарь.

Лотарь / Lothaire (941–986), старший сын Людовика IV Заморского, был королем Франции (954–986). Его правление отмечено восхождением клана Робертинов во главе с Гуго Великим, а затем и его сыном Гуго Капетом. Свое имя он мог получить в честь Лотаря I, сына Людовика Благочестивого, а также в честь Лотаря II, сына Лотаря I, короля Лотарингии.

Людовик V Ленивый / Louis V le Fainéant (ок. 967–987), сын Лотаря, взшел на престол в 986 году. Он умер через год, в 987 году, после падения с лошади, не оставив наследников. Его смерть приписывали и отравлению. Вместе с ним угасла французская ветвь Каролингов. На троне Франции Людовика V сменил Гуго Капет.

Таким образом, практически каждый король династии Каролингов вошел в историю с прозвищем. По способу образования их прозвища являются субстантивными или адъективными. С точки зрения семантики они имеют как положительную, так и отрицательную коннотации. В основе наречения каролингских королей прозвищами лежат такие принципы, как обыгрывание внешности властелина (указание на физические и внешние особенности), его черт характера, наиболее ярких свойств личности, образа жизни. Как один из типов антропонимов они выполняют номинативную, идентифицирующую, эмоционально-экспрессивную функции.

* Работа выполнена при поддержке Программы стратегического развития (ПСР) ПетрГУ в рамках реализации комплекса мероприятий по развитию научно-исследовательской деятельности на 2012–2016 гг.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Арзаканян М. Ц., Ревякин А. В., Уваров П. Ю. История Франции. М.: Дрофа, 2005. 481 с.
2. Литвина А. Ф., Успенский Ф. Б. Варьирование родового имени на русской почве. Об одном из способов имяназвания в династии Рюриковичей // Именослов. Заметки по исторической семантике имени. М.: Индрик, 2003. С. 136–183.
3. Природина У. П. Прозвище как средство именования человека в ономастическом пространстве (на примере шведского языка) // Гуманитарные исследования. 2011. № 1 (37). С. 74–78.
4. Appriou D. Des surnoms pour l'histoire. Du petit caporal à l'homme de fer. P.: Le pré aux clercs, 2002. 486 p.
5. Beaucarnot J.-L. De César à Sarkozy. L'étonnante histoire des noms de pouvoir. P.: Éditions J'ai lu, 2009. 160 p.
6. Brasquart M. Dictionnaire anecdotique des surnoms et des sobriquets. P.: MA Éditions, 1986. 272 p.
7. Chant de Louis III [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://remacle.org/bloodwolf/germains/anonymes/chants.htm>
8. Cherpillod A. Dictionnaire étymologique des noms d'hommes et de dieux. P.: Masson, 1988. 498 p.
9. Dictionnaire du Moyen Âge / Sous la direction de C. Gauvard, A. de Ribera, M. Zink. P.: Quadrige/PUF, 2002. 1548 p.